

**UNCLASSIFIED**

---

**AD 268 056**

*Reproduced  
by the*

**ARMED SERVICES TECHNICAL INFORMATION AGENCY  
ARLINGTON HALL STATION  
ARLINGTON 12, VIRGINIA**



---

**UNCLASSIFIED**

NOTICE: When government or other drawings, specifications or other data are used for any purpose other than in connection with a definitely related government procurement operation, the U. S. Government thereby incurs no responsibility, nor any obligation whatsoever; and the fact that the Government may have formulated, furnished, or in any way supplied the said drawings, specifications, or other data is not to be regarded by implication or otherwise as in any manner licensing the holder or any other person or corporation, or conveying any rights or permission to manufacture, use or sell any patented invention that may in any way be related thereto.

268056  
62-14

FTD-TT- 61-258/1

268 056

**UNEDITED ROUGH DRAFT TRANSLATION**

A BOAT IN THE STRATOSPHERE

BY: V. Ponedel'nik

English Pages: 1

SOURCE: Izvestiya, September 17, 1961.

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGINAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION SERVICES BRANCH  
FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION  
WP-AFB, OHIO.

FTD-TT- 61-258/1+2

Date 1 Dec. 1961

61-258

A BOAT IN THE STRATOSPHERE

By

V. Ponedel'nik

# A BOAT IN THE STRATOSPHERE

G. Ponedel'nik, Correspondent to Izvestiya

Eleven Records by the "M-10" Seaplane.

Recently, eleven world records were set with the "M-10 domestic seaplane, with jet engines.

It reached an altitude of 14,042 meters carrying a five-ton load; and also set two records for one and two-ton loads. Then, without a load it reached an altitude of 14,742 meters; with a ten-ton load it reached 12,700 meters; then 12,120 meters with a 15-ton load; and with the maximum load, 15,204 kilograms, it climbed to over two kilometers. Later, carrying five tons, it covered a distance of 1,000 kilometers, attaining the record speed of 875.86 kilometers per hour. At this time, four speed records were set: without load, and with five, two and one-ton loads.

The seaplane's crew were: Pilot First Class Georgiy Ivanovich Bur'yanov, Navigator First Class Vladimir Mikhaylovich Bogach and Radio Operator Viktor Porfir'evich Perebaylov.

These records will be submitted to the International Aviation Federation for confirmation.

September 16, 1961, by telephone.